

PŘESTUPNÍ ŘÁD ČVS

Článek 1

Základní ustanovení

1. Přestupní řád Českého volejbalového svazu (dále jen „PŘV“) stanoví podmínky, za nichž se uskutečňují změny příslušnosti hráče k volejbalovým oddílům a klubům (dále jen oddílům). Rovněž tak upravuje uvolnění hráčů do zahraničí a podmínky startu zahraničních hráčů v soutěžích řízených ČVS.
2. V přestupním řízení vystupují:
 - a) hráč - hráčka (dále jen hráč);
 - b) oddíl, za který je hráč registrován – jedná se o oddíl, za který je hráč registrován a to jak při prvé registraci, tak po každém přestupu (dále jen „mateřský oddíl“). Příslušnost k mateřskému oddílu začíná dnem provedení registrace a končí dnem provedení registrace další nebo dnem zrušení registrace;
 - c) oddíl, do něhož hráč hlásí přestup či hostování (dále jen „nový oddíl“).
3. Každý hráč, který je řádně registrován, má právo požádat o přestup, hostování, případně o uvolnění pro zahraničí.
4. Přestup je trvalý přechod hráče z jednoho oddílu do druhého, provedený podle ustanovení tohoto PŘV a spojený se změnou registrace.
5. Uvolnění pro zahraničí (transfer) je přechod hráče z mateřského oddílu do zahraničního oddílu.
6. Hostování je časově omezený start v jiném než mateřském oddílu bez změny registrace.
7. Vztah hráče a oddílu je upraven buď uzavřením písemné smlouvy s oddílem (dále jen „smlouvy“) nebo pouze registrací za oddíl.
8. Žádosti o přestup, či hostování, na území ČR projednává a rozhoduje o nich Registračně matriční komise ČVS (dále jen „RMK“).

Článek 2

Podmínky přestupu v ČR

1. Všechny žádosti, vyjádření a potvrzení, které při ohlášení přestupu, hostování, a příp. odvolání, předkládá mateřský oddíl a nový oddíl, musí mít razítko oddílu, datum vystavení, vlastnoruční podpisy dvou oprávněných funkcionářů, přičemž musí být strojem nebo hůlkovým písmem uvedeno jejich jméno a funkce v oddílu. Pokud tuto povinnost nesplní nový oddíl, nebude přestup nebo hostování projednáváno. Pokud tuto povinnost neplní mateřský oddíl, bude přestup či hostování schváleno i přes jeho nesouhlas.
2. Přestup a hostování je záležitostí hráče. Vyřizováním záležitostí s tím spojených může hráč pověřit i jinou osobu. Orgány činné v těchto řízeních však spory vzniklé z těchto vztahů nebudou projednávat.
3. Každé ohlášení přestupu nebo hostování se zašle doporučeně poštou RMK na předepsaném tiskopisu a se všemi náležitostmi. Předložené doklady se nevracejí.
4. Hráč smí podat vždy pouze jednu žádost o přestup či hostování. Souběžné podání dvou nebo více žádostí je disciplinárním proviněním. Další žádost může hráč podat vždy až po vyřízení předešlé žádosti.
5. Podané žádosti o přestup či hostování může hráč odvolat do začátku jednání RMK. Poplatek se však nevrací.
6. Od podání žádosti o přestup nebo hostování až do rozhodnutí RMK nemůže hráč startovat v žádných mistrovských nebo nemistrovských utkáních.
7. Žádost o přestup nebo hostování může hráč podávat celoročně. Pro hráče, kteří startují v evropských pohárech, platí ustanovení přílohy 2 Registračního a evidenčního řádu ČVS.
8. Při splnění podmínek uvedených v PŘV může hráč přestoupit do kteréhokoliv oddílu, a to i vícekrát.
9. Hráč, který má s mateřským oddílem podepsanou smlouvu, může podat žádost o přestup jen s jeho souhlasem.
10. Hráč bez smlouvy může podat žádost o přestup kdykoliv.

Článek 3

Podmínky hostování

1. Hráč může požádat o hostování kdykoliv, a to na dobu určitou, nejdéle však na dvanáct měsíců. Hostování je možné pouze na základě dohody mateřského oddílu a nového oddílu. Výjimkou je hostování při výkonu řádného (denního) studia na střední nebo vysoké škole mimo sídlo mateřského oddílu. Toto hostování bude hráčům, kteří nemají uzavřenou smlouvu s mateřským oddílem, povoleno i bez souhlasu mateřského oddílu. V jednom soutěžním období může hráč hostovat maximálně dvakrát.
2. Hráči, který má uzavřenou smlouvu s mateřským oddílem, může být povoleno hostování pouze se souhlasem mateřského oddílu, a to nejdéle na dobu trvání smlouvy.

3. O předčasné ukončení hostování může hráč požádat pouze se souhlasem oddílu, ve kterém hostuje, nebo po předčasném ukončení studia.
4. Během hostování může hráč, při splnění podmínek uvedených v PŘV, požádat o přestup do kteréhokoliv oddílu. V případě, že bude hráč přestupovat do jiného oddílu, než ve kterém hostuje, je však potřeba rovněž souhlas oddílu, ve kterém hostuje. Schválením tohoto přestupu se automaticky ruší předchozí hostování.
5. Během hostování je hráč nadále registrován za mateřský oddíl.
6. Během hostování hráč může startovat pouze za oddíl, pro který má vystavený hostovací registrační průkaz.

Článek 4

Hostování v době studia

1. Žádost o hostování bez souhlasu mateřského oddílu může podat hráč – student, který nemá uzavřenou smlouvu s mateřským oddílem, jenž se zúčastňuje řádného (denního) studia na střední nebo vysoké škole mimo sídlo mateřského oddílu.
2. Hráč – student musí ukončit toto hostování nejpozději do dvanácti měsíců ode dne jeho schválení RMK. Prodloužení tohoto hostování je možné pouze se souhlasem mateřského oddílu.
3. Dnem ukončení studia nemůže již hráč dále startovat za nový oddíl bez souhlasu mateřského oddílu. Na základě žádosti hráče může řídicí orgán soutěže povolit hráči dohrát soutěž za tento oddíl pouze se souhlasem mateřského oddílu.
4. Hráč může ustanovení tohoto článku využít pouze jedenkrát pro každý stupeň vzdělání:
 - středoškolské,
 - vysokoškolské.

Článek 5

Ohlášení přestupu

1. Hráč, který žádá o přestup, čitelně vyplní tři tiskopisy „Ohlášení přestupu - hostování“ ve všech rubrikách, bez škrtání a oprav s tím, že v rubrice „do oddílu“ uvede vedle názvu oddílu, do kterého hlásí přestup, i soutěž, ve které startuje družstvo, za které bude v novém oddílu hrát. Vlastní rukou napíše datum a čitelně se podepíše. U hráčů mladších patnácti let musí být uveden souhlas rodiče nebo zákonného zástupce. Současně si hráč zajistí vyjádření nového oddílu.
2. Dva vyplněné tiskopisy odešle hráč mateřskému oddílu a třetí tiskopis, s doklady uvedenými v odst. 3 tohoto článku, RMK. V případě bezvýhradného souhlasu mateřského oddílu s přestupem, uvedeným na tiskopisu odesílaném RMK, není zaslání dvou tiskopisů mateřskému oddílu nutné.
3. Hráč přiloží k tiskopisu pro RMK tyto doklady:
 - a) registrační průkaz;
 - b) fotografii (pasovou);
 - c) ústřížek složky ČVS o zaplacení přestupního poplatku;
 - d) podací lístek o zaslání tiskopisů mateřskému oddílu. To není nutné v případě, že na tiskopisu zasílaném RMK je bezvýhradný souhlas mateřského oddílu s přestupem.
4. Mateřský oddíl se musí k žádosti vyjádřit nejpozději do patnácti dnů od podání tiskopisů na poště. Pokud tak neučiní, znamená to, že s přestupem souhlasí. Vyjádření může obsahovat pouze námitku:
 - hráč má uzavřenou smlouvu;
 - nebylo zaplacené odstupné podle přílohy 2.
5. Mateřský oddíl odešle doporučeně jeden tiskopis se svým vyjádřením hráči a druhý RMK. K tiskopisu zasílanému RMK přiloží mateřský oddíl podací lístek zásky, kterou byl tiskopis s jeho vyjádřením zaslán hráči. Dále přiloží předmětnou smlouvu. Současně pošle RMK registrační průkaz hráče. Neodeslání registračního průkazu, i v případě nesouhlasného vyjádření, se bude posuzovat jako disciplinární provinění.

Článek 6

Ohlášení hostování

1. Postup při podání žádosti o hostování nebo jeho ukončení je obdobný jako u přestupu s tím, že na tiskopisu „Ohlášení přestupu - hostování“ hráč zřetelně označí „Hostování“, případně „Ukončení hostování“.
2. K žádosti je nutno přiložit:
 - a) písemné vyjádření mateřského oddílu k povolení hostování s určením termínu jeho zahájení a ukončení; tento doklad nemusí předložit hráči – studenti;
 - b) písemný souhlas oddílu, ve kterém bude hráč hostovat, s vyznačením soutěže;
 - c) hráči, kteří mají uzavřenou smlouvu s oddílem, potvrzení mateřského oddílu o termínu jejího ukončení;
 - d) hráči – studenti potvrzení vedení školy o účasti na řádném (denním) studiu.

Článek 7 *Ukončení hostování*

1. Při skončení hostování ve stanoveném termínu zašle hráč registrační průkaz pro hostování RMK ČVS a ta hráči zašle původní registrační průkaz.
2. Při skončení hostování před sjednaným termínem zašle hráč RMK ČVS, společně s registračním průkazem pro hostování, tiskopis s označením „ukončení hostování“, který musí být řádně vyplněn a potvrzen oddílem, ve kterém hostuje. Po obdržení podkladů zašle RMK ČVS hráči původní registrační průkaz.

Článek 8 *Rozhodování o přestupech a hostování*

1. RMK žádost o přestup či hostování schválí, pokud jsou splněny podmínky a náležitosti, uvedené v PŘV.
2. RMK žádost zamítne v případě, kdy je vyžadován souhlas mateřského oddílu, a ten písemně podal námitku podle čl. 5, odst. 4 tohoto PŘV.
3. RMK žádost ve všech ostatních případech neprojedná.

Článek 9 *Oznámení o rozhodnutí RMK*

1. RMK projedná žádost o přestup či hostování v nejkratší možné době, nejdéle však do patnácti dnů od obdržení žádosti, případně vyjádření mateřského oddílu.
2. Přestupy a hostování schválené RMK na základě souhlasu mateřského oddílu se oddílům neoznamují.
3. Přestupy a hostování schválené přes námitky mateřského oddílu se oznamují hráči a oběma oddílům.
4. Neprojednané žádosti o přestup či hostování se sdělují hráči.
5. Zamítnuté přestupy a hostování se sdělují hráči a oběma oddílům.

Článek 10 *Odvolání proti rozhodnutí RMK*

1. Řízení ve sporech o přestup hráčů je dvoustupňové. V prvním stupni rozhoduje RMK.
2. Proti rozhodnutí RMK se může hráč nebo oddíl odvolat ke Správní radě ČVS (dále jen odvolací orgán), a to do dvaceti dnů počínaje dnem odeslání rozhodnutí I. instance.
3. K odvolání musí být přiloženy:
 - doklady (podací lístky) o zaslání kopií odvolání všem účastníkům řízení;
 - ústřížek poštovní poukázky ČVS, kterou byl zaplacen poplatek za odvolání.
4. Odvolání nemá odkladný účinek a až do rozhodnutí odvolacího orgánu platí rozhodnutí I. instance, tj. RMK.

Článek 11 *Rozhodnutí odvolacího orgánu*

1. Odvolací orgán rozhodne o odvolání nejdéle do třiceti dnů po doručení odvolání, a to tak, že odvolání:
 - a) vyhoví kladně a rozhodnutí RMK zruší a nahradí jej vlastním rozhodnutím;
 - b) zamítne a rozhodnutí RMK potvrdí;
 - c) neprojedná, je-li odvolání podáno opožděně, nemá-li formální náležitosti nebo není-li podáno účastníkem řízení.
2. Rozhodnutí o odvolání zašle odvolací orgán účastníkům řízení, a to nejdéle do patnácti dnů od rozhodnutí.
3. Vyhoví-li odvolací orgán odvolání, vrátí poplatek za odvolání účastníkovi. V ostatních případech poplatek propadá ve prospěch odvolacího orgánu.

Článek 12 *Výchovné*

1. U hráčů, kteří přestupují nebo hostují v době platnosti smlouvy, kterou mají písemně uzavřenou s mateřským oddílem, je finanční vyrovnání výlučně věcí dohody oddílů.
2. Výchovné (odstupné) může mateřský oddíl žádat od nového oddílu pouze v těchto případech:
 - a) u dospělých hráčů, kteří nemají uzavřenou smlouvu s oddílem, do dosažení 23 let věku a hráček do dosažení 21 let věku při prvním přestupu v kategorii dospělých – podle podmínek stanovených v příloze 2;
 - b) u mládeže bez smlouvy s oddílem – podle podmínek stanovených v příloze 2.

Článek 13

Start hráčů v zahraničí

1. Každý hráč startující v soutěžích řízených orgány ČVS všech stupňů může, při splnění podmínek stanovených předpisy FIVB, CEV a ČVS, hrát v zahraničních volejbalových klubech.
2. Pokud odchází do zahraničí hráč v době trvání smlouvy s mateřským oddílem může mateřský oddíl uplatnit na zahraničním oddílu odstupné. Jednání o výši odstupného je výlučnou záležitostí mateřského oddílu hráče. Pokud odchází hráč po skončení smlouvy, jedná se o volného hráče a nárok na odstupné uplatnit nelze.
3. Start hráče v zahraničí se zásadně považuje za hostování.
4. ČVS potvrzuje transfer zásadně na jeden rok.
5. ČVS potvrdí hráči transfer za těchto podmínek:
 - a) budou splněny podmínky stanovené předpisy FIVB, CEV a ČVS;
 - b) souhlas mateřského oddílu, souhlas mateřského oddílu není nutný v případě pokračování startu volného hráče v zahraničí, tzn. že hráč není smluvně vázán s českým mateřským oddílem a ještě před termínem ukončení probíhajícího transferu vyjádří písemně požadavek na prodloužení transferu do stejného nebo i jiného zahraničního klubu;
 - c) odevzdání registračního průkazu;
 - d) hráč zaplatí administrativní poplatek stanovený SR ČVS;
 - e) součástí transferového řízení je písemné prohlášení zahraničního klubu, kterým se zavazuje k uvolňování hráče pro potřeby české reprezentace;
 - f) hráč a mateřský oddíl předloží písemný doklad o tom, zda hráč po návratu ze zahraničí má smluvní závazek k mateřskému oddílu, nebo bude hráčem volným.

Článek 14

Ukončení startu hráče v zahraničí

1. Start hráče v zahraničí skončí:
 - a) skončením doby uvedené na transferu,
 - b) předčasným ukončením transferu z jakýchkoliv důvodů.
2. V případě ukončení transferu před sjednaným termínem, je pro všechny úkony ČVS nutno doložit tuto skutečnost písemným potvrzením zahraničního oddílu, za který hráč startoval.
3. Po návratu ze zahraničí vydá ČVS hráči registrační průkaz a hráč je nadále členem původního mateřského oddílu s tím, že:
 - a) hráč je smluvně vázán k oddílu nebo
 - b) do doby než se případně dohodne s oddílem na svém setrvání, zůstává volným hráčem s právem přestupu do jiného oddílu v ČR. V přestupu nemůže hráči mateřský oddíl bránit a nemůže požadovat žádné odstupné. Oddíl je povinen potvrdit přestupní lístek nejpozději do pěti dnů od podání žádosti hráčem. Stejně tak nemůže oddíl bránit ani případnému odchodu tohoto volného hráče do zahraničí nebo za něj vyžadovat od zahraničního klubu odstupné.

Článek 15

Start zahraničních hráčů v ČR

V soutěžích řízených ČVS mohou startovat zahraniční hráči v souladu s příslušnými předpisy FIVB, CEV a ČVS.

Článek 16

Přílohy

1. Poplatky v přestupním řízení.
2. Stanovení výše odstupného
3. Sportovní předpisy FIVB

Článek 17

Závěrečná ustanovení

1. Porušení tohoto přestupního řádu je disciplinárním proviněním.
2. K výkladu tohoto přestupního řádu ČVS je oprávněna legislativní komise SR ČVS.
3. Tento přestupní řád ČVS byl schválen Správní radou ČVS dne 24. května 2006 a nabývá účinnosti dnem 1. července 2006
4. Zároveň se ruší Směrnice č. 6/1994 ke dni 30. 6. 2006.

Ing. Antonín Lébl v.r.
předseda ČVS

Mgr. Jan Žižka v.r.
generální sekretář ČVS

PŘÍLOHA č. 1

POPLATKY V PŘESTUPNÍM ŘÍZENÍ

- A.** Poplatek za přestup a hostování jednotně (všechny soutěže):
- a) dospělí 600 Kč
 - b) junioři, kadeti 300 Kč
 - c) žactvo 100 Kč
 - d) při vrácení dokladů k doplnění 100 Kč
- B.** Poplatek za odvolání : 500 Kč
žactvo neplatí
- C.** Poplatek za žádost o přešetření rozhodnutí odvolacího orgánu, podanou k revizní komisi ČVS, se platí ve stejné výši jako poplatek za odvolání.

PŘÍLOHA č. 2

STANOVENÍ VÝŠE Odstupného

1. V případě, že při přestupu volného hráče nedojde mezi oddíly k dohodě na výši odstupného, použije se sazba uvedená v tabulce.
2. Uvedené částky jsou v Kč a jsou maximem, které může mateřský oddíl požadovat při prvním ohlášení přestupu volného hráče.
3. Tabulka odstupného:

	dospělí	dorost	Žactvo
EX	150 000 Kč	30 000 Kč	---
1. liga	70 000 Kč	15 000 Kč	1 000 Kč
2. liga	30 000 Kč	---	---
Kraj	5 000 Kč	2 000 Kč	1 000 Kč

Tabulka je společná pro mužské i ženské složky.

4. Pro použití příslušné tabulkové sazby je rozhodující, ve které soutěži startuje družstvo, do kterého hlásí hráč přestup. Zařazení družstva do soutěže je dáno podmínkami SŘ ČVS.
5. Pokud hráč přestoupí do družstva nižší kategorie (věkové i soutěžní) a v následujících dvanácti měsících chce přejít do družstva vyšší kategorie, než do kterého přestoupil, má původní mateřský oddíl nárok na doplatek výchovného až do příslušné tabulkové výše. Tento nárok však musí původní mateřský oddíl uplatnit již na přestupním lístku při přestupu hráče. Na později uplatněný nárok nebude brán zřetel. Porušení tohoto ustanovení je disciplinárním proviněním a může být postihováno i hracími důsledky.
Ustanovení tohoto odstavce se neuplatní při řádném přechodu hráče do vyšší věkové kategorie.

Sportovní předpisy FIVB

Kapitola I Status hráčů

1.1 Kvalifikace Statusu

1.1.1 Nejvyšší orgán

FIVB je nejvyšší orgán ve volejbalu, který může rozhodovat o všech otázkách týkajících se kvalifikace hráčů.

1.1.2 Právo stanovit sportovní status hráčů

Každá národní federace má právo stanovit sportovní status svých hráčů. Takový status však musí zůstat v rámci ohraničení daného článkem 1.4 „Statutu“ FIVB a těchto „Směrnic“.

1.1.3 Faktory, pomocí nichž jsou hráči kvalifikováni

Kvalifikace hráčů může být stanovena, jsou-li vzata v úvahu následující tři hlediska:

- státní příslušnost;
- věk a pohlaví;
- způsobilost.

1.2 Státní příslušnost

1.2.1 Rodilí hráči

Do národního družstva národní federace stejného státu mohou být jmenováni pouze státní příslušníci tohoto státu.

1.2.2 Naturalizovaní hráči

Naturalizovaní hráči se mohou stát členy národního družstva jejich nového státu okamžitě od data vydání oficiálního dokumentu, kterým je jim garantována nová státní příslušnost, jestliže:

- a) nebyli nikdy předtím registrováni pro hru v jiném národním družstvu;
 - b) mohou prokázat dva (2) roky trvalého pobytu v novém státě před datem vydání takového dokumentu;
- Po dvouletém trvalém pobytu ode dne vydání oficiálního dokumentu garantujícího novou státní příslušnost, jestliže:
- c) takovýto trvalý pobyt nebyl přerušen za účelem hraní za klubové nebo národní družstvo druhého státu;
 - d) během tohoto dvouletého trvalého pobytu hráč nebyl chráněn podle „Certifikátu o transferu“ vydaného jeho původní federací.

1.2.3 Dvojitá státní příslušnost nebo zdvojená možnost a jedna státní příslušnost

Hráč, který vhodným způsobem prokázal dvojí státní příslušnost, nebo který má jednu státní příslušnost, avšak dvě možné národní federace, za něž by hrál, nesmí být registrován do národního družstva druhé federace, nastoupil-li již někdy dříve v národním družstvu první, pokud:

- a) může prokázat dvouletý nepřetržitý trvalý pobyt na teritoriu druhé národní federace;
- b) v průběhu tohoto dvouletého období nehrál za žádné družstvo, ani nepodepsal jakýkoliv dokument o transferu v pravomoci jeho první národní federace;
- c) jeho první národní federace ho nediskvalifikovala pro špatné chování v době, kdy hrál pod její řídicí pravomocí, ať již za místní nebo cizí družstvo.

1.2.4 Zařazení do třetího národního družstva

Hráči není dovoleno zařazení do třetího národního družstva, ani se nesmí vrátit do národního družstva své původní federace poté, co reprezentoval druhou národní federaci.

1.2.5 První registrace ve vlastním nebo cizím státu

Federace, která první vydá hráči licenci, nebo ho zařadila do jednoho ze svých klubových družstev, je považována za federaci původu bez ohledu na státní příslušnost hráče. Jedná-li se však o státního příslušníka jiné země, je potřeba aplikovat následující pravidla:

- a) může být zařazen do národního družstva okamžitě potom, co obdržel stejnou státní příslušnost, která přísluší jeho federaci původu
- b) pokud změní místo svého trvalého pobytu do země své státní příslušnosti, je automaticky převeden (bez potřeby „Certifikátu o transferu“) do poslední jmenované federace, kde může volně hrát, pokud nezanechal své federaci původu nevyrovnané dluhy, nebo jí nebyl prohlášen diskvalifikovaným.

1.3 Věk a pohlaví

1.3.1 Potřeba pasu

- a) K účasti ve světových nebo oficiálních soutěžích FIVB, omezených věkovým limitem, musí bez výjimky předložit všichni účastníci individuální pas vydaný kompetentními místy a kopii prohlášení, potvrzujícího jejich věk, podepsanou příslušným národním olympijským výborem nebo vládní sportovní organizací. Správní rada FIVB může stanovit další požadavky.
- b) Dvouletý odstup je zachován mezi mužskou juniorskou a kadetskou kategorií (20 a 18) a ženskou juniorskou a kadetskou kategorií (19 a 17).

1.3.2 Lékařské potvrzení

Ženy, soutěžící ve světových a oficiálních soutěžích FIVB, jsou povinny předložit oficiální lékařské potvrzení, vydané lékařskou komisí FIVB nebo MOV, a pokud by je neměly, musí podstoupit test kontroly pohlaví („sextest“).

1.4 Způsobilost

1.4.1 Všeobecné pravidlo

Kterýkoliv hráč, splňující požadavky výše uvedených směrnic, týkajících se státní příslušnosti, věku a pohlaví, je způsobilý pro účast v mezinárodních soutěžích FIVB, včetně olympijských her a kvalifikačních turnajů, za podmínky, že se přizpůsobí všem podmínkám členstva, stanovenými národní federací země své státní příslušnosti a splňující všechny požadavky v tomto předpisu.

1.4.2 Způsobilí hráči

1.4.2.1 Hráč, který je způsobilý, má právo obdržet po dobu své přípravy a své sportovní činnosti materiální a finanční podporu buď od sportovních organizací (národní federace, národní olympijský výbor, liga, výbory nebo kluby patřící k dobrovolným organizacím, uznaným jeho federací), nebo soukromých či veřejných služeb.

1.4.2.2 Způsobilý hráč má právo spoléhat se na podporu svého státu při udržování nebo zvyšování úrovně, které dosáhl svými studii, svou prací a ve svém působišti v okamžiku svého zapojení do sportovního programu.

1.4.2.3 Za dobu účasti v soutěžích nebo tréninkových programech může hráč přijmout materiální nebo finanční pomoc od své národní federace nebo za jejího souhlasu.

1.4.2.4 Materiální pomoc obsahuje:

- a) náklady na ubytování a stravování;
- b) sportovní oblečení a vybavení;
- c) cestovní náklady;
- d) náklady na lékařské a zubní ošetření, na fyzioterapii, včetně léčebných a psychologických služeb a na léky.

1.4.2.5 Finanční pomoc je garantována bez omezení následujícím způsobem:

- a) kompenzace, nahrazující oprávněnou ztrátu mzdy nebo stipendium, umožňující pokračovat ve studiích nebo v profesionální kariéře;
- b) kapesné;
- c) úhrada pojišťovacích nebo penzijních nákladů, ať již státních či soukromých, za podmínek národních zákonů;
- d) zaměstnání ve sportu, vládní nebo soukromé organizaci nebo sportovním klubu.

1.5 Použití těchto směrnic pro kvalifikaci hráčů

1.5.1 Interpretace těchto pravidel

Správní rada FIVB, nebo předběžně v případě nebezpečí Exekutiva FIVB rozhodují na základě prostudování v Legislativní komisi FIVB o porušení a interpretacích, vztahujících se na tyto „Směrnice pro kvalifikaci hráčů“.

1.5.2 Další porušování těchto směrnic

Od okamžiku platnosti těchto „Směrnic“ se nesmí žádný hráč, který je porušuje, odvolávat na předchozí „Směrnice pro způsobilost hráčů“, nebo se účastnit olympijských her či kvalifikačních turnajů.

1.5.3 Účast v profesionálních ligách

Se souhlasem FIVB může národní federace organizovat vlastní profesionální ligu, nebo autorizovat účast svých hráčů v profesionálních ligách uznaných FIVB.

1.5.4 Přijímání odměn a finanční pomoci

Národní federace nebo členský orgán může přijímat refundace nákladů a materiál nebo finanční náhrady za svou účast v národních nebo mezinárodních soutěžích, aniž by se to dotklo statutu hráčů.

1.6 Transfer hráčů

1.6.1 Všeobecné principy

1.6.1.1 Práva národních federací

Národní federace mají právo chránit integritu (celistvost) svých členských klubů a určovat zvláštnosti transferů jak do místních, tak do cizích klubů.

1.6.1.2 Pravidla pro mezinárodní transfery

Hráči a kluby musí dodržovat pravidla svých národních federací pro místní transfery a směrnice FIVB pro mezinárodní transfery

1.6.1.3 Hráči, na něž se vztahuje procedura transferu

Tyto směrnice platí pro všechny mezinárodní transfery hráčů, kteří buď mají licenci, nebo jsou členy některé členské národní federace FIVB.

1.6.1.4 Možnosti pro proceduru transferu

Všichni hráči musejí mít mezinárodní transfer, pokud hrají v nejvyšší divizi mistrovství, které organizuje jiná, než Národní federace.

1.6.1.5 Transferový proces uvedený v této sekci je povinný a použitelný pro každého hráče uvedeného v článku 1.6.1.4:

- a) Národní federace, která uvolňuje jednoho z domácích, nebo registrovaných hráčů se nazývá „původní federace“ (článek 1.2.5); a
- b) Národní federace, která přijímá hráče, se nazývá „přijímající federace“; a
- c) Po dvou letech od získání nového občanství se za novou původní federaci považuje ta, které občanství hráč získal.

1.6.1.6 Výjimka z povinných formalit o transferu

- a) Dvě národní federace mohou mezi sebou uzavřít dohodu, umožňující jejich vlastním národním hráčům přecházet volně z jedné země do druhé, aniž by bylo nutné provádět transferovou proceduru FIVB. Dříve než se stane platnou, musí být tato dohoda registrována a schválena FIVB.
- b) Dvě národní federace, které chtějí hrát společné mistrovství s volnými transfery, musejí o tom uzavřít vzájemnou dohodu, která podléhá schválení FIVB.
- c) Hráči nesmějí hrát žádné mezinárodní soutěže.
- d) Nesmějí se stanovit žádné finanční podmínky.

1.6.2 Procedury transferu

1.6.3

1.6.3.1 Předběžná opatření

- a) Procedura transferu bude zahájena klubem Přijímající federace, který požádá o povolení, zařadit cizího hráče.
- b) Je-li Přijímající federaci povolení uděleno, procedura pokračuje; jestliže ne, procedura končí.
- c) V případě přijetí projednává klub jednou nebo vícekrát podmínky s hráčem nebo s jeho původním klubem. Nedojde-li k dohodě o podmínkách, procedura končí. Jsou-li podmínky odsouhlaseny, hráč nebo klub podá zprávu své vlastní národní federaci (Federace původu). Jestliže ne, procedura končí.

1.6.3.2 Zprostředkování prostřednictvím Federace původu

- a) Jestliže Federace původu transfer schválí, může projednat nebo znovu projednat podmínky s Přijímající federací. Jestliže transfer neschválí, procedura končí.
- b) Když jsou všemi stranami podmínky schváleny, Federace původu vyplní „Certifikát o mezinárodním transferu“ s dohodnutými podmínkami v jednom z oficiálních jazyků FIVB, podepíše jej a opatří razítkem.
- c) Jakmile je zkompletováno pět kopií „Certifikátu o mezinárodním transferu“, odešle je Federace původu Federaci přijímající.

1.6.3.3 Zprostředkování prostřednictvím Přijímající federace

- a) Nesouhlasí-li Přijímající federace s podmínkami, odešle „Certifikát o mezinárodním transferu“ zpět Federaci původu a obě federace potom vykořespondují jednání až do konce. V případě nedosažení dohody procedura končí.
- b) Souhlasí-li Přijímající federace s podmínkami, jak byly předloženy, doplní svůj podpis a razítko a odešle poštou pět kopií na Sekretariát FIVB, společně s poplatkem za transfer, který je stanoven v článku 2.5 „Administrativních a finančních předpisů“.

1.6.3.4 Zprostředkování Sekretariátem FIVB

- a) Sekretariát FIVB ověří dokumenty a poplatek, který obdržel od Přijímající federace. Jestliže není cokoli kompletní, požádá Sekretariát FIVB národní federaci o přesné vypsání certifikátů nebo zaslání chybějících dokumentů či poplatků.
- b) Jsou-li dokumenty úplné, Sekretariát FIVB přidělí transferu číslo a orazítkuje dokumenty.
- c) Na závěr sekretariát FIVB rozešle kopie podle toho, jak je uvedeno v části 1.6.3.2 těchto předpisů.

1.6.4 Certifikát o mezinárodním transferu

1.6.4.1 Dokumentace o transferu

Transfery mohou být platné tehdy, bude-li použito „Certifikátu o mezinárodním transferu“ a bude-li dodržena procedura schválená Legislativní komisí FIVB.

1.6.4.2 Požadované kopie

„Certifikát o mezinárodním transferu“ je připraven v pěti (5) kopiích, které jsou, po zkompletování a registraci Sekretariátem FIVB, distribuovány následujícím způsobem:

- a) Jedna (1) kopie Přijímající federaci
- b) Jedna (1) kopie Federaci původu
- c) Jedna (1) kopie Přijímající konfederaci
- d) Jedna (1) kopie Konfederaci původu
- e) Jedna (1) kopie Sekretariátu FIVB

1.6.4.3 Informace obsažené v Certifikátu o mezinárodním transferu

- a) Plné jméno hráče a jeho pohlaví
- b) Datum narození
- c) Současná státní příslušnost
- d) Číslo pasu a stát vydání
- e) Federace původu a původní klub
- f) Přijímající federace a přijímající klub
- g) Hráčovo uvolnění pro účast v jeho národním družstvu (15 dnů před začátkem světové soutěže FIVB)
- h) Trvání transferu
- i) Speciální podmínky transferu, jako např. finanční podmínky, uvolňování hráče k plnění povinností v jeho Federace původu apod. (Tyto podmínky je nutno dohodnout mezi dotyčnými národními federacemi)
- j) Podpisy hráče, původního a přijímajícího klubu a obou národních federací.

1.6.5 Trvání transferu

1.6.5.1 Zmínka o trvání

Trvání transferu, včetně počátečního a koncového data, je vyznačeno na „Certifikátu o mezinárodním transferu“. Pokud ovšem tyto data nejsou na „Certifikátu“ vyznačeny, transfer končí následujícího 30. dubna.

1.6.5.2 Platnost transferu po celé období transferu

- a) Federace původu nesmí vyžadovat hráče před koncem období transferu nebo aniž by věnovala plnou pozornost speciálním podmínkám schváleným v „Certifikátu o mezinárodním transferu“.
- b) Hráč, patřící do národního družstva, nemůže být podržen v zahraničí po období, které FIVB stanovila na národní soutěže, pokud to není jinak dohodnuto v „Certifikátu o mezinárodním transferu“ registrovaném na FIVB.

1.6.5.3 Povinnost Přijímající federace

- a) Přijímající federace nesmí prodloužit hráčovu licenci, umožňující mu hrát, déle než na dobu trvání období transferu.
- b) V případě nerespektování ustanovení v předchozím odstavci může Federace původu:
 - požádat FIVB o diskvalifikaci hráče;
 - a
 - požádat FIVB o vyvození sankcí vůči Přijímající federaci, pokud tato nebude respektovat lhůtu ukončení hráčova transferu a umožní mu hrát ve své krajině bez platného transferu.

1.6.5.4 Návrat do Federace původu

Návrat hráče do jeho Federace původu na konci období transferu je záležitostí statutu Federace původu a nevyžaduje další transferové řízení.

1.6.5.5 Volný návrat po období transferu

Když hráči skončí období transferu, měl by se vrátit do své vlastní Federace původu. Přijímající klub se po skončení období transferu musí vzdát všech právních nebo finančních požadavků na hráče a povolit mu vrátit se svobodně do jeho Federace původu.

1.6.5.6 Nový transfer po období transferu

V případě, že si hráč přeje pokračovat v hraní ve stejném nebo v jiném klubu Přijímající federace po skončení původního období transferu, je požadován nový transfer. Nová procedura transferu je požadována vždy na konci každého schváleného období transferu, pokud se hráč nevrací do své vlastní Federace původu.

1.6.6 Změna trvalého bydliště

1.6.6.1 S nepřetržitou účastí

Změna hráčova právně schváleného místa trvalého pobytu, ať již dobrovolná či nikoliv, obsahující stěhování do druhého státu, nicméně stále vyžaduje, aby hráč i Přijímající federace dodrželi ustanovenou proceduru o transferu, jak je uvedena v těchto „Směrnících“.

1.6.6.2 S dvouletou čekací dobou

Jestliže hráč opustí stát svého původu (místo, kde hraje volejbal bez potřeby transferu), aby žil kdekoli jinde, musí čekat dva roky než se může zúčastnit soutěží ve své nové zemi, pokud nebyla provedena schválená procedura transferu a s výjimkou případů, kdy lze aplikovat článek 1.2.5.b) tohoto předpisu.

1.6.6.3 Političtí emigranti

Má-li hráč oficiální statut politického emigranta, plnoprávně uznaný podle mezinárodních zákonů, musí být před získáním nové státní příslušnosti aplikovány články 1.6.5.1 a 1.6.5.2, s výjimkou následujících případů:

a) Jeho Federace původu se vzdala všech požadavků na hráče

b) Žádná jiná národní federace nemůže předložit na hráče ospravedlnitelný nárok.

FIVB učiní v těchto dvou speciálních případech konečné rozhodnutí, přičemž založí své rozhodování na člancích týkajících se kvalifikace a transferu hráčů.

1.6.7 Platnost transferu

1.6.7.1 Potřeba Certifikátů o mezinárodním transferu

Hráči, který zodpovídá podmínkám uvedeným v článku 1.6.1.4 a který hraje v zahraničí bez toho, že by obdržel souhlas své národní federace (když je ten vyžadován jako předběžná podmínka) nebo který neuskutečnil proceduru transferu schválenou FIVB, nebude povolena účast v jakékoliv mezinárodní soutěži po dobu jednoho roku.

1.6.7.2 Možnost v případech porušování

Těm národním federacím a klubům, které porušily zavedenou proceduru transferu nebo nesplnily podmínky schválené v „Certifikátu o mezinárodním transferu“, mohou být také uděleny tresty.

1.6.7.3 Platnost

Transfer je platný pouze tehdy, když:

a) Jak Federace původu, tak Přijímající federace splnily všechny formality, uvedené v těchto „Směrnících“;

b) Přijímající federace má k danému datu vypořádány všechny finanční povinnosti ve vztahu k FIVB;

c) V průběhu schvalování transferu jednoho hráče není podána žádná další předběžná přihláška jeho transferu nebo není v platnosti jeho jiný dříve schválený transfer;

d) Všechny nezbytné kopie „Certifikátu o mezinárodním transferu“ byly přijaty Sekretariátem FIVB a bylo přiděleno číslo transferu.

1.6.8 Národní právo

1.6.8.1 Rozhodnutí místního soudu

Rozhodnutí, týkající se mezinárodních transferů hráčů (mužů i žen), založená na zákonech státu a proti právům cizí národní federace nebo proti „Statutu“ FIVB nebo směrnícím o transferech, nejsou pro FIVB závazná.

1.6.8.2 Mezinárodní účast

Kdykoliv poskytne místní soud na základě místních zákonů a proti směrnicím FIVB hráči právo na získání místní licence, nesmějí mu orgány FIVB (včetně konfederací) poskytnout mezinárodní licenci a musí mu zabránit v účasti na jakýchkoliv mezinárodních soutěžích, pořádaných v rámci jejich pravomocí.

1.6.8.3 Po upozornění Sekretariátem FIVB nesmějí ostatní členské národní federace na svém teritoriu povolit hrát takovému družstvu, které má hráče, jenž nevyhovuje směrnicím FIVB o transferech.

1.6.9 Registrace a zpráva

1.6.9.1 Řízení a publikace transferů

Sekretariát FIVB bude mít úplný registr všech mezinárodních transferů a bude v „Oficiálním magazínu“ publikovat všechny transfery, platné v určeném období.

1.6.10 Spory

1.6.10.1 Rozhodování

Na žádost příslušné federace bude ve všech sporech týkajících se transferu hráčů vystupovat jako arbitr Arbitrážní komora Mezinárodního volejbalového tribunálu.

1.6.10.2 Finanční spory bude řešit Sekretariát FIVB na základě podmínek vepsaných do „Certifikátu o mezinárodním transferu“ nebo jeho příloze, která je předložena spolu s „Certifikátem o mezinárodním transferu“ na registraci.

1.6.10.3 Kluby a hráči, kteří se obrátí na civilní soud bez předchozího souhlasu FIVB, mohou být diskvalifikováni. Klub ztrácí právo na zařazení zahraničních hráčů v kterékoliv soutěži.

Administrativní a finanční předpisy FIVB

2.4 Poplatky za transfer

2.4.1 Poplatek za transfer musí být zaplacen FIVB klubem, přijímajícím hráče, jenž přichází z jiné země s „Certifikátem o mezinárodním transferu“, vydaném jeho Federací původu.

2.4.2 Při předání do Sekretariátu FIVB pro registraci, musí být „Certifikát o mezinárodním transferu“ doprovázen úhradou poplatku.

2.4.3 Cizí obyvatelé státu nemusí hradit žádný poplatek za transfer, jestliže se pro ně nevyžaduje pracovní povolení a jejich Federace původu nevyžaduje „Certifikát o mezinárodním transferu“.

2.4.4 Transfer hráčů do místních soutěží nižší úrovně nevyžaduje úhradu poplatku za transfer, ale takovému hráči se nepovoluje hrát v mezinárodních klubových zápasech ani pobírat odměnu za hraní.

2.5 Výše poplatků

2.5.1 Transfer do klubů s úrovní soutěže, která přímo nebo při postupu umožňuje vstup do mezinárodních turnajů nebo utkání je stanoven ve výši 2.000,- CHF za každý rok trvání transferu vyznačeného ne „Certifikátu o mezinárodním transferu“. **Systém volby není použitelný.**

2.5.2 Transfer do univerzitních a studentských družstev, která mohou mít stejný přístup k mezinárodním soutěžím nebo utkáním je stanoven ve výši 1.000,- CHF za každý rok trvání transferu vyznačeného ne „Certifikátu o mezinárodním transferu“. **Systém volby není použitelný.**

2.5.3 Pokud se změní status hráče v souvislosti s články 2.5.1, nebo 2.5.2, bude poplatek účtován podle potřeby.

2.5.4 Jakékoliv pochyby, týkající se možnosti klubu mít přístup k mezinárodním soutěžím, budou řešeny mezi FIVB a odpovídající konfederací.